

CONAI, 28 luglio 2009

**INFORMATIVA SUL MARCHIO  
REGISTRATO “PUNTO VERDE” DEGLI  
IMBALLAGGI, PER LE AZIENDE  
ITALIANE ESPORTATRICI**

**- Il contesto legislativo -**

La Direttiva europea 94/62/CE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, e succ. agg., è stata adottata allo scopo di armonizzare le misure nazionali relative alla gestione degli imballaggi e dei rifiuti di imballaggio sia per prevenirne e ridurne l’impatto sull’ambiente, sia per garantire il funzionamento del mercato interno e prevenire l’insorgere di ostacoli agli scambi nonché distorsioni e restrizioni alla concorrenza nella Comunità.

A tal fine la direttiva impone a tutti gli Stati membri di adottare misure per:

1. la prevenzione della produzione di rifiuti di imballaggio;
2. il riutilizzo degli imballaggi;
3. il recupero entro il 31.12.2008 del 60% in peso dei rifiuti di imballaggio;
4. il riciclo entro il 31.12.2008 almeno del 55% fino ad un massimo dell’80% in peso dei rifiuti di imballaggio;
5. il raggiungimento entro il 31.12.2008 dei seguenti obiettivi di riciclo in peso dei materiali contenuti nei rifiuti di imballaggio: 60% di vetro, 60% di carta, 50% di metalli, 22,5% di plastica;
6. la limitazione a 100 ppm in peso dei livelli di concentrazione di metalli pesanti negli imballaggi.

In particolare tali misure consistono in:

- a) consentire l’immissione sul mercato soltanto di imballaggi conformi ai requisiti essenziali concernenti la composizione e la riutilizzabilità e la recuperabilità (in particolare la riciclabilità) degli imballaggi;

CONAI, 28 July 2009

**NOTE ON THE “GREEN DOT”  
TRADEMARK OF PACKAGING FOR  
ITALIAN EXPORTER**

**- Law context -**

*The European Directive 94/62/CE on packaging and packaging waste, and sub. updates, was adopted to harmonize national measures concerning the management of packaging and packaging waste in order, on the one hand, to prevent or to reduce any impact thereof on the environment and, on the other hand, to ensure the functioning of the internal market and to avoid obstacles to trade and distortion and restriction of competition within the Community.*

*To this end the Directive requires all Member States to adopt measures for:*

1. *packaging waste prevention*
2. *packaging reuse*
3. *60% packaging waste recovery no later than 31.12.2008*
4. *55% min and 80% max packaging waste recycling no later than 31.12.2008*
5. *by weight 60% of glass, 60% of paper, 50% of metals, 22,5% of plastic packaging waste recycling no later than 31.12.2008*
6. *concentration levels of heavy metals in packaging non exceeding 100 ppm by weight*

*These measures, may consist of:*

- a) *to lay down packaging placed on the market only in compliance with essential requirements concerning the composition and the reusability and recoverability, especially recyclability*



- b) elaborare programmi nazionali, progetti intesi a introdurre la responsabilità del produttore di ridurre al minimo l'impatto ambientale dell'imballaggio;
- c) garantire l'introduzione di sistemi di:
  - restituzione e/o raccolta degli imballaggi usati e/o dei rifiuti di imballaggio generati dal consumatore, da altri utenti finali o dal flusso di rifiuti per smistarli verso le soluzioni di gestione dei rifiuti più appropriate;
  - reimpiego o recupero, incluso il riciclaggio degli imballaggi e/o dei rifiuti di imballaggio raccolti.

Al fine di garantire l'osservanza delle disposizioni legislative di recepimento interno della Direttiva comunitaria 94/62/CE, 25 di 27 Paesi, oltre a Norvegia e Turchia, hanno introdotto Sistemi (volontari o obbligatori) di gestione degli imballaggi (restituzione e/o raccolta, reimpiego o recupero) che, con differenti modalità e ambiti di applicazione, operano per conto delle imprese aderenti (soggetti obbligati ai sensi della Direttiva 94/62/CE) sulla base del principio della Responsabilità Estesa del Produttore e del principio "chi inquina paga".

**- Il punto "Punto Verde"-**



25 Sistemi europei (lista esaustiva su [www.pro-europe.info](http://www.pro-europe.info)) nel rispettivo Paese, hanno deciso di utilizzare il marchio protetto e registrato "Punto Verde", quale simbolo di partecipazione e di finanziamento

- of packaging;*
- b) *to set national programmes, projects to introduce producer responsibility to minimise the environmental impact of packaging;*
- c) *to ensure the set up of systems to provide*
  - *the return and/or collection of used packaging and/or packaging waste from the consumer, other final user, or from the waste stream in order to channel it to the most appropriate waste management alternatives;*
  - *the reuse or recovery including recycling of the packaging and/or packaging waste collected.*

*In order to ensure compliance with the national laws implemented to comply with the European Directive 94/62/EC, 25 of 27 European Member States plus Norway and Turkey have introduced Compliance Schemes (voluntary or compulsory Systems) for the Packaging Management (recovery and / or collection, reuse or recovery) that, with different modes and areas of application, are working on behalf of their members (the obliged players under Directive 94/62/CE) on the basis of the "Extended Producer Responsibility" and the "polluter- pays" principles.*

**- The "Green Dot" -**



*25 European Compliance schemes (full list see on [www.pro-europe.info](http://www.pro-europe.info)) in the respective country have decided to use the protected trademark "The Green Dot" as a symbol of participation of a labelled packaging in their*



dell'imballaggio, così etichettato, al rispettivo sistema di gestione degli imballaggi.

I Sistemi che si distinguono per l'uso (volontario o obbligatorio) del marchio registrato "Punto Verde" (di seguito Sistema Punto Verde) sugli imballaggi da essi gestiti, hanno licenza da DSD e PRO EUROPE d'uso del marchio. Tale licenza viene poi conferita ai soggetti obbligati che si avvalgono di questi Sistemi e per i soli imballaggi da essi gestiti per adempiere agli obblighi di ritiro e riciclo/recupero di questi imballaggi immessi sul mercato del rispettivo Paese.

A titolo di esempio, questo significa che solo ECO EMBALLAGES, il Sistema Francese di gestione dei rifiuti di imballaggio domestici, può esimere le imprese dai loro obblighi previsti dalla legge francese e concedere loro la licenza d'uso del marchio "Punto Verde" in Francia. Lo stesso vale per il DUALES SYSTEM DEUTSCHLAND GMBH, il Sistema tedesco di gestione dei rifiuti di imballaggio urbani e assimilati, che assicura la conformità alla legge tedesca sugli imballaggi, e che è l'unico Sistema in grado di concedere la licenza d'uso del marchio "Punto Verde" in Germania.

Il marchio punto verde è un marchio registrato, di proprietà del Sistema DSD (Duales System Deutschland GmbH), e i cui diritti d'uso sono garantiti in Europa (fatta eccezione per la Germania) da PRO EUROPE (Packaging Recovery Organisation Europe), l'organizzazione che rappresenta 31 Sistemi per il recupero dei rifiuti di imballaggio, 30 in Europa e uno in Canada, di cui 25 adottano il marchio registrato "Punto Verde" quale simbolo di finanziamento.

Generalmente è possibile siglare un contratto unico per la gestione dei rifiuti di imballaggio e per la licenza d'uso del marchio "Punto Verde" in uno specifico Paese; tuttavia in alcuni casi, come ad esempio in Germania, è necessario siglare due contratti distinti con due tariffe separate, uno per l'uso del marchio "Punto Verde" in Germania ed uno per la

*respective packaging management system and its financial contribution for running this system.*

*Compliance schemes that are characterized by the use (voluntary or compulsory) of "Green Dot" trademark (the Green Dot Schemes) on managed packaging, have received the license for the Green Dot from PRO EUROPE for their respective national territory. The license is then given to obliged players that join these Compliance Schemes and only for packaging managed by them to meet their obligations to take back and recycle/recovery of this packaging they put on the market in the respective country. That means that e.g. only ECO EMBALLAGES, the French Compliance Scheme for household packaging waste management, is able to exempt companies from their French legal obligations and to give a licence for the Green Dot use in Franc. The same counts for DUALES SYSTEM DEUTSCHLAND GMBH, the German compliance scheme for sales packaging management, that ensures compliance with the German packaging law, and which is the only one to give a licence for the use of the Green Dot in Germany.*

*The Green Dot trademark is a registered trademark, owned by the DSD Compliance Scheme in Germany (Duales System Deutschland GmbH), and whose rights are granted for use in Europe (except Germany) to PRO EUROPE (Packaging Recovery Organization Europe), the umbrella organization of 31 packaging, packaging waste recovery and recycling Compliance Schemes seated in 30 European countries and in Canada, whereof 25 use the Green Dot trademark as a financing symbol.*

*In general, it is possible to sign 1 contract for the management of used packaging and for the use of the Green Dot for a specific country; nevertheless e.g. in Germany it is necessary to sign 2 separate agreements with 2 separate fees, one for the use of the Green Dot in Germany and one for the management of the*



gestione dei rifiuti di imballaggio ai sensi degli obblighi di ritiro e riciclo/recupero tedeschi.

Nella la maggior parte dei Paesi Europei l'uso del marchio registrato "Punto Verde" è volontario; il marchio "punto Verde" è obbligatorio per legge o per contratto, solo se si aderisce in Francia a ECO EMBALLAGES, in Spagna a ECOEMBES, in Portogallo a SOCIEDADE PONTO VERDE, in Grecia a H.E.R.R.C.O., a Cipro a GREEN DOT CYPRUS PUBLIC CO. LTD.

Per maggiori informazioni si rinvia al sito [www.pro-europe.info](http://www.pro-europe.info) e [www.gruener-punkt.de](http://www.gruener-punkt.de).

#### **- Il Sistema CONAI -**

**Il Sistema CONAI non ha sottoscritto un contratto di licenza d'uso del marchio "Punto Verde" con DSD e PRO EUROPE, pertanto non ha poteri di conferimento di tale licenza ai propri consorziati.**

Pertanto si avvisano le aziende consorziate di utilizzare il marchio registrato "Punto Verde" sull'imballaggio qualora abbiano sottoscritto, prima ipotesi, o l'importatore abbia sottoscritto, seconda ipotesi, un contratto di licenza d'uso con il Sistema Punto Verde rispettivo del Paese in cui è immesso sul mercato l'imballaggio così etichettato. Nella seconda delle ipotesi, fa testo copia della documentazione (licenza, riferimenti della registrazione) giustificativa della richiesta dell'importatore di etichettare l'imballaggio con il marchio registrato "Punto Verde".

Per maggiori informazioni si rinvia al sito [www.conai.org](http://www.conai.org)

*used packaging to comply with the German take back and recycling/recovery obligations.*

*In most of the European countries the use of the Green Dot on packaging is voluntary; the use of the Green Dot is mandatory by law or by contract only if you become a member in France of ECO EMBALLAGES, in Portugal of SOCIEDADE PONTO VERDE, in Spain of ECOEMBES, in Greece of H.E.R.R.C.O, in Cyprus of GREEN DOT CYPRUS PUBLIC CO. LTD.*

*More information on [www.pro-europe.info](http://www.pro-europe.info) and [www.gruener-punkt.de](http://www.gruener-punkt.de) web site.*

#### **- The CONAI Scheme-**

***CONAI Scheme has not signed a licensing contract for use of the trademark "Green Dot" in the territory of Italy with DSD or PRO EUROPE, and therefore has no powers to grant such license to its members.***

*Therefore we advise you to take care that the Green Dot mark is only used on your packaging if you, first option, or your respective national importer, second option, has signed a licence agreement with the Green Dot Compliance Schemes for the respective country where the labelled packaged products are put on the market.*

*In the second option, it is valid with a copy of the documents (licence, reference of the membership) that justifies the request of the importer to label the packaging with the Green Dot trademark.*

More information on [www.conai.org](http://www.conai.org)